



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 October 2020
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок пятая сессия

14 сентября — 7 октября 2020 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Резолюция, принятая Советом по правам человека 6 октября 2020 года

45/11. Терроризм и права человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и других соответствующих международных договоров о правах человека,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, касающиеся прав человека и терроризма, последними из которых являются резолюции Ассамблеи 72/129 от 8 декабря 2017 года, 72/165 от 19 декабря 2017 года, 72/180 от 19 декабря 2017 года, 72/246 от 24 декабря 2017 года, 73/174 от 17 декабря 2018 года, 73/305 от 28 июня 2019 года и 74/147 от 18 декабря 2019 года, и вновь подтверждая резолюции Совета по правам человека 34/8 от 23 марта 2017 года, 35/34 от 24 июня 2017 года, 37/27 от 23 марта 2018 года, 40/16 от 22 марта 2019 года и 42/18 от 26 сентября 2019 года,

подчеркивая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

вновь подтверждая обязанность государств соблюдать все права человека и основные свободы, а также чрезвычайную важность уважения верховенства права,

вновь подтверждая также свое безоговорочное осуждение всех актов, методов и практики терроризма и насилиственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, во всех их формах и проявлениях, где бы и кем бы они ни совершались, независимо от их мотивации, а также финансовой, материальной или политической поддержки терроризма, как не имеющих оправдания в соответствии с применимым международным правом,



признавая, что терроризм и насильственный экстремизм, создающий питательную среду для терроризма, негативно сказываются на возможности пользоваться в полном объеме всеми правами человека и основными свободами и затрудняют пользование в полном объеме политическими, гражданскими, экономическими, социальными и культурными правами, губят жизни людей, семейные узы и ткань общества, сеют страх среди людей и в обществе, а также разрушают источники средств к существованию и экономику стран в целом и что они представляют угрозу для территориальной целостности и безопасности государств, стабильности правительства, верховенства права и демократии и, в конечном итоге, для функционирования обществ и поддержания международного мира и безопасности,

признавая также, что действительно бороться с терроризмом и насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, можно только на основе подхода, при котором в полной мере обеспечиваются уважение прав человека и принципа верховенства права,

особо отмечая, что терроризм и насильственный экстремизм, создающий питательную среду для терроризма, не могут и не должны ассоциироваться с какой бы то ни было религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой и что терпимость, плюрализм, инклюзивность и уважение многообразия, диалог между цивилизациями и углубление межконфессионального и межкультурного взаимопонимания и уважения между людьми, в том числе на национальном, региональном и глобальном уровнях, наряду с борьбой с усилением ненавистнических настроений относятся к числу важнейших составляющих развития сотрудничества и успешного предупреждения терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и борьбы с ними и приветствуя различные выдвигаемые с этой целью инициативы,

вновь подтверждая обязанность государств обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях противодействия терроризму и насильственному экстремизму, создающему питательную среду для терроризма, соответствовали международному праву, в частности международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

вновь подтверждая также свою приверженность Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций с ее четырьмя компонентами, принятой Генеральной Ассамблей в ее резолюции 60/288 от 8 сентября 2006 года, в которой, в частности, подтверждается уважение прав человека всех людей и верховенства права как фундаментальной основы борьбы с терроризмом, а также ссылаясь на шестой двухгодичный обзор Стратегии, содержащийся в резолюции 72/284 Генеральной Ассамблеи от 26 июня 2018 года,

принимая к сведению решение 74/556 Генеральной Ассамблеи от 20 мая 2020 года, в котором Ассамблея постановила отложить проведение седьмого двухгодичного обзора Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций до семьдесят пятой сессии Ассамблеи,

вновь подтверждая, что поощрение и защита прав человека всех людей и верховенство права имеют чрезвычайно важное значение для борьбы с терроризмом и создающим питательную среду для него насильственным экстремизмом, и признавая, что задачи эффективного противодействия терроризму и защиты прав человека не противоречат друг другу, а дополняют и укрепляют друг друга,

выражая сожаление по поводу нападений на религиозные объекты и святыни и культурные объекты в нарушение норм международного права, в частности норм международного права прав человека и международного гуманитарного права, в зависимости от конкретного случая, включая все преднамеренные разрушения реликвий, памятников или религиозных объектов,

выражая глубокое сожаление по поводу страданий, причиняемых терроризмом и насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, жертвам и их семьям, подчеркивая необходимость поощрения и защиты прав жертв терроризма путем применения подхода, обеспечивающего полное уважение их прав

человека, в частности прав женщин и детей, являющихся жертвами терроризма, подтверждая свою глубокую солидарность с ними и подчеркивая важность оказания им надлежащей поддержки и помощи с учетом, среди прочего, соображений, касающихся сохранения памяти, соблюдения достоинства, обеспечения уважения, привлечения к ответственности виновных, а также установления истины и направления правосудия в соответствии с международным правом,

решительно осуждая все нарушения, совершаемые в условиях борьбы с терроризмом, и посягательства, совершаемые террористическими группами в отношении женщин и девочек, включая убийства, нанесениеувечий, похищения, торговлю людьми, принуждение к вступлению в брак, домогательство, изнасилование и другие формы сексуального и гендерного насилия, и подчеркивая важность привлечения к ответственности лиц, виновных в таких нарушениях,

выражая глубокое сожаление по поводу всех нарушений, совершаемых в условиях борьбы с терроризмом, и посягательств, совершаемых террористическими группами в отношении детей, и решительно осуждая вербовку и использование детей для совершения террористических нападений, а также все нарушения и посягательства, совершаемые террористическими группами в отношении детей, включая торговлю людьми, убийства, нанесениеувечий, похищение и изнасилование и другие формы сексуального и гендерного насилия, и отмечая, что подобные нарушения и посягательства могут быть приравнены к военным преступлениям или преступлениям против человечности,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу такого явления, как иностранные боевики-террористы, и той угрозы, которую они представляют для всех государств, включая страны происхождения, транзита и назначения, и призыва все государства противодействовать этой угрозе путем активизации сотрудничества и разработки соответствующих мер по борьбе с этим явлением в соответствии с их обязательствами по международному праву, в том числе по международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

признавая, что противодействие терроризму требует комплексного подхода и многоплановой стратегии для устранения факторов, лежащих в основе терроризма, и условий, создающих для него питательную среду,

сознавая, что существует ряд определяющих факторов и условий, создающих питательную среду для радикализации, которая перерастает потом в терроризм, и что развитие на основе принципов социальной справедливости, инклюзивности и равных возможностей может способствовать предупреждению терроризма и насилиственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и поощрению инклюзивных, открытых и устойчивых обществ, в частности посредством образования, и подтверждая решимость государств прилагать усилия, направленные на урегулирование конфликтов, борьбу с угнетением, искоренение нищеты, содействие динамичному экономическому росту, устойчивому развитию, глобальному процветанию, благому управлению, осуществлению всеми людьми прав человека и основных свобод и верховенству права, в целях улучшения межкультурного взаимопонимания и поощрения уважения ко всем людям,

вновь заявляя о своей непоколебимой приверженности укреплению международного сотрудничества в деле предупреждения терроризма и насилиственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и борьбы с ними во всех их формах и проявлениях в соответствии с обязательствами государств по международному праву, в частности международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

отдавая должное усилиям Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом по рассмотрению прав человека и основных свобод жертв терроризма и предполагаемых нарушений прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом,

1. *решительно осуждает* все террористические акты как преступные и не имеющие оправдания деяния и выражает серьезную обеспокоенность их негативным воздействием на осуществление всех прав человека;

2. *подчеркивает* обязанность государств защищать на своей территории людей от таких актов в полном соответствии с их обязательствами по международному праву, в частности по международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву;

3. *призывает* государства обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в рамках борьбы с терроризмом и насилиственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, соответствовали международному праву, в частности международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву;

4. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу нарушений прав человека и основных свобод и норм международного беженского права и международного гуманитарного права в контексте противодействия терроризму и насилиственному экстремизму, создающему питательную среду для терроризма;

5. *вновь подтверждает* свою глубокую солидарность с жертвами терроризма и их семьями, а также с организациями гражданского общества, оказывающими помочь жертвам терроризма, признает важность защиты их прав и предоставления им надлежащей поддержки, помощи и услуг в области реабилитации с учетом, в соответствующих случаях, соображений, касающихся сохранения памяти, соблюдения достоинства, обеспечения уважения, правосудия, установления истины и возмещения ущерба таким образом, чтобы обеспечить привлечение к ответственности виновных и положить конец безнаказанности, и рекомендует активизировать международное сотрудничество и обмен опытом в этих вопросах в соответствии с международным правом;

6. *подчеркивает* важность обеспечения доступа к правосудию и привлечения к ответственности виновных и призывает государства принимать меры к тому, чтобы любое лицо, которое утверждает, что его права человека или основные свободы были нарушены в результате применения мер или средств, используемых в рамках борьбы с терроризмом или насилиственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, имело доступ к правосудию, надлежащей правовой процедуре и эффективному средству правовой защиты и чтобы жертвы нарушений и ущемления прав человека получали адекватное, реальное и быстрое возмещение ущерба, которое должно включать, в зависимости от ситуации, реституцию, компенсацию, реабилитацию и гарантии неповторения в качестве фундаментальной основы любой стратегии борьбы с терроризмом и насилиственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма;

7. *подчеркивает также* важность создания и поддержания действенных, справедливых, гуманных, прозрачных и подотчетных систем уголовного правосудия, обеспечивающих полное соблюдение прав на равенство и недискриминацию при отправлении правосудия, на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, на доступ к независимому и надлежащему юридическому представительству, на пересмотр решений о задержании и на презумпцию невиновности и на другие основные судебные гарантии в соответствии с их обязательствами по международному праву, включая международное право прав человека, международное гуманитарное право и международное беженское право;

8. *настоятельно призывает* государства обеспечить, чтобы меры, принимаемые для борьбы с терроризмом и насилиственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, не были дискриминационными, и не прибегать к профилированию на основе стереотипов, обусловленных этническими, расовыми или религиозными признаками или любыми другими признаками, дискриминация по которым запрещена международным правом;

9. признает важную роль религиозных лидеров и организаций, местных общин и общинных лидеров в деле предупреждения терроризма и насилиственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и борьбы с ними;

10. признает также важную роль женщин в деле предупреждения терроризма и насилиственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и борьбы с ними и просит государства учитывать последствия осуществления контртеррористических стратегий для реализации женщинами и детьми прав человека, а также проводить консультации с представляющими их организациями при разработке стратегий борьбы с терроризмом и насилиственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма;

11. настоятельно призывает государства принимать меры к тому, чтобы законы о борьбе с терроризмом и меры по их осуществлению согласовывались и применялись в полном соответствии с правами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека, и обязательствами государств по международному праву прав человека, в частности по Международному пакту о гражданских и политических правах, для обеспечения соблюдения принципов правовой определенности и законности;

12. решительно осуждает террористические акты и все акты насилия, совершаемые террористическими группировками, в том числе похищения и захват заложников с требованиями о выкупе и/или политическими требованиями, и продолжающиеся систематические и широко распространенные акты ущемления прав человека со стороны подобных группировок и призывает все государства-члены не допускать, чтобы террористы могли пользоваться средствами от выкупа и политическими уступками, и обеспечивать безопасное освобождение заложников в соответствии с применимыми правовыми обязательствами, одновременно отмечая инициативы в этом отношении, включая Алжирский меморандум по наилучшей практике в области предотвращения и недопущения получения террористами выкупа при похищении ими людей в этих целях;

13. настоятельно призывает государства делать все возможное в соответствии с их обязательствами по международному праву для недопущения любой политической, материально-технической или финансовой поддержки террористических групп и для лишения террористов безопасного убежища, свободы действий и передвижения и возможностей для вербовки и установить уголовную ответственность за умышленное предоставление или сбор их гражданами или на их территории любыми методами, прямо или косвенно, средств с намерением использовать такие средства или с пониманием того, что такие средства будут использоваться террористическими группами в любых целях, и привлекать к ответственности или, в зависимости от обстоятельств, экстрадировать исполнителей террористических актов или любое лицо, которое оказывает поддержку или содействие либо участвует или пытается участвовать в финансировании, планировании или подготовке террористических актов;

14. настоятельно призывает также государства запрещать вербовку и использование детей, в том числе террористическими группами, и устанавливать уголовную ответственность за это, расследовать случаи эксплуатации детей и привлекать виновных к судебной ответственности;

15. просит государства воздерживаться от оказания поддержки организациям или лицам, причастным к совершению террористических актов, в том числе поддержки созданию пропагандистских платформ, проповедующих ненависть, что представляет собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, в том числе через Интернет и другие средства массовой информации, и особо отмечает в этой связи ключевое значение неукоснительного соблюдения права на свободу мнений и их свободное выражение, закрепленного в Международном пакте о гражданских и политических правах;

16. настоятельно призывает государства принимать стратегии реабилитации и реинтеграции возвращающихся иностранных боевиков-террористов в соответствии с международным правом, включая международное право прав человека

и международное гуманитарное право, а также передовой практикой, отраженной в Гаагско-Марракешском меморандуме о передовых методах более эффективного реагирования на проблему иностранных боевиков-террористов Глобального контртеррористического форума, и применять комплексный подход, предусматривающий, в частности, создание национальных центров адвокатской помощи и меры по предотвращению перерастания радикализации в насилие, которые могут сыграть важную роль наряду с мерами в сфере уголовного правосудия;

17. *вновь подтверждает* свою приверженность укреплению международного сотрудничества в деле предупреждения терроризма и борьбы с ним в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, международное право прав человека и международное гуманитарное право, в том числе посредством технического сотрудничества, наращивания потенциала и обмена информацией и разведывательными данными о борьбе с терроризмом, и в этой связи призывает государства и соответствующие региональные и субрегиональные организации, в зависимости от конкретного случая, продолжать осуществлять Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций и ее четыре компонента;

18. *настойчиво рекомендует* соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций, в том числе участвующим в поддержке усилий по борьбе с терроризмом и предупреждению насилиственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и борьбе с ним, во всех соответствующих случаях учитывать в своей деятельности по оказанию технической помощи в борьбе с терроризмом элементы, необходимые для наращивания национального потенциала в интересах укрепления систем уголовного правосудия и принципа верховенства права, и продолжать содействовать поощрению и защите прав человека и основных свобод, а также соблюдению в условиях борьбы с терроризмом надлежащей правовой процедуры и принципа верховенства права;

19. *настойчиво призывает* государства и международное сообщество и рекомендует гражданскому обществу принимать соответствующие меры, в том числе посредством образования, повышения информированности, использования средств массовой информации и просвещения и подготовки по вопросам прав человека, для утверждения культуры мира, справедливости и развития человека, этнической, национальной и религиозной терпимости, а также уважения ко всем религиям, религиозным ценностям, убеждениям и культурам, и эффективным образом устранять условия, которые благоприятствуют распространению терроризма и насилиственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и факторы, которые повышают уязвимость отдельных лиц и групп лиц к воздействию терроризма и вербовке в ряды террористов;

20. *подчеркивает*, что взаимное уважение, терпимость, плюрализм, инклюзивность и уважение многообразия, диалог между цивилизациями и углубление межконфессионального и межкультурного взаимопонимания, а также борьба с нетерпимостью, дискриминацией и разжиганием ненависти, которые служат подстрекательством к дискриминации, вражде или насилию на основе религии или убеждений, в том числе на национальном, региональном или глобальном уровнях, относятся к числу важнейших составляющих развития сотрудничества и успешного предотвращения и пресечения терроризма и насилиственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и приветствует различные инициативы с этой целью;

21. *признает*, что активное участие гражданского общества может способствовать наращиванию предпринимаемых правительствами усилий по защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом и по оценке воздействия терроризма на осуществление всех прав человека, и призывает государства обеспечивать, чтобы меры по борьбе с терроризмом и насилиственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, и по обеспечению национальной безопасности не препятствовали их деятельности и не создавали угроз для нее и соответствовали их обязательствам по международному праву, в частности

по международному праву прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву;

22. *предлагает* всем договорным органам, мандатариям специальных процедур, международным и региональным правозащитным механизмам и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках их соответствующих мандатов уделять должное внимание негативным последствиям терроризма для осуществления всех прав человека и основных свобод, а также предполагаемым нарушениям прав человека и основных свобод при противодействии терроризму и насильственному экстремизму, создающему питательную среду для терроризма, и регулярно представлять доклады Совету по правам человека;

23. *предлагает* Специальному докладчику по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом обращать внимание на негативные последствия терроризма для осуществления прав человека и основных свобод, а также выносить рекомендации в этой связи;

24. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*36-е заседание
6 октября 2020 года*

[Принята без голосования.]